

Dónde comemos hoy?

RESTAURANTE

**ARKUPE**

BODEGON

Moraza, 13. 230080

HOTEL PARAMO  
CafeteríaDESAYUNOS  
DE PRIMERA HORAGran comedor para bodas y  
banquetes  
General Alava, 17  
VITORIA

Restaurante

**Gardel**AMPLIOS COMEDORES  
PARA BODAS, BAUTIZOS,  
BANQUETESBosca, 16. 223036  
VITORIA

RESTAURANTE

**SAVOY**ESPECIALIDAD EN BODAS  
Y COMUNIONES  
COMEDORES  
INDEPENDIENTES  
IDEALES PARA COMI-  
DAS DE EMPRESASPida presupuesto:  
Teléfono 21 12 13  
Pº Mº de Verástegui, 4MARISQUERIA.  
RESTAURANTE**DAKE-DAI**Canciller Ayala, 5  
250838 - 251038  
VITORIA

HOTEL RESTAURANTE

**General Alava**BODAS - BANQUETES  
AMPLIOS COMEDORES  
EXCELENTE SERVICIO  
Avda. Generalísimo, 53  
22 22 00  
VITORIA

Y CON VINOS...

«CARTA DE PLATA»

de

**Bodegas Berberana**MECANICOS oficiales de 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup>  
PARA COCHES TURISMO  
PRECISASE  
TFNOS.: 26 08 60 y 26 18 34

(CNS 7.300)

Bar  
Restaurante  
**AMARITU**COMEDORES ADECUADOS  
PARA  
COMIDAS DE TRABAJO  
BODAS Y BANQUETESDomingo Beltrán, 26  
VITORIARESTAURANTE  
**ELGUEA**Cruz Blanca, 8. 225040  
VITORIACAFETERIA  
RESTAURANTE**jaun**San Prudencio  
y Fierros  
CADA DIA, UN MENU  
MENU DE LA CASA:  
100 PTAS.

RESTAURANTE

**TXADELA**AL FRENTE DEL MISMO NUEVA  
DIRECCION  
José Antonio, 3. 232743. VITORIA.

Hostal-Restaurante

**ACHURI**

BODAS Y BANQUETES

especialidades:  
• PENCAS DE ACELGAS  
RELLENAS • ZARZUELA DE  
MARISCO • PAELLA VA-  
LENCIANA • TOORNEDO  
FINANCIERA • MERLUZA  
A LA ONDARRESARioja 11. Teléfono 21 58 00  
VITORIA

FIGON RESTAURANTE

**SARDEAK**SERVICIO A  
LA CARTA

MENU DEL DIA

COMIDAS Y PLATOS  
COMBINADOS  
MINUTA DIARIA

Cuchillería, 62 VITORIA

## CARTAS DE LOS LECTORES

SOBRE LA «B» LA «V» Y LAS  
CAMISETAS DEL VASCONIASeñor director de *EL CORREO ESPAÑOL-EL PUEBLO VASCO*

Muy señor mío:

He leído en su periódico (*Edición Alava*) del 18-8-76, un artículo sin firma en el que se dice que el Vasconia va a cambiar la «V» por una «B» y los colores azul y grana por los rojo, blanco y verde.

Todo esto que puede interpretarse como muy vasco, me temo sea una «jugada» sucia antes de temporada y voy a explicarme.

El euskera como muchos idiomas que emplean las letras, usa indistintamente la «B» y la «V» desde tiempos inmemoriales (ver escritos en euskera). De manera que no es de vascos el poner una «B» donde hay «V», sino de analfabetos o poco cultos.

Sobre los colores la desfachatez es más grande. Está muy mal que un club deportivo lleve los colores que desde hace

por lo menos cincuenta años los hizo como suyos un partido político, el Partido Nacionalista Vasco «P. N. V.». Esto es una provocación a las ideas políticas de mucha gente que vivimos en Vitoria y que no nos sentimos ni separatistas ni nacionalistas.

Esta decisión es, a mi modo de ver, un claro desafío político y un chantaje a la afición baloncestista vitoriana.

Por todo ello espero que la Excma. Diputación Foral de Alava se dé cuenta de la maniobra y retire la subvención que viene concediendo al Club Deportivo Vasconia, ya que ella por ser de todos los alaveses está por encima de los partidismos y de las luchas políticas.

Le agradecería señor director la publicación de esta carta a la que me ha animado a escribir la solo afán de aclarar las cosas en este tema tan politizado como es el sentimiento vasco. Le saluda atentamente.

Pedro Sáenz Aguirre.

ENCUESTA SOBRE LA FUTURA  
PLAZA DE LOS FUEROS

Don Manuel Aranegui: «La simbología folklórica no cumple el objetivo de recordar nuestros antiguos Fueros»

1.—Conozco el proyecto y aprecio en lo que vale la obra del señor Chillida. Si el objeto es recordar nuestros antiguos Fueros, creo que la simbología folklórica adoptada no cumple este objetivo. Una simple roca o piedra alavesa (realizada por el mismo Chillida si se cree oportuno) con la inscripción «Se obedece, pero no se cumple», que es la clave de nuestro régimen foral, hubiera sido más expresivo y más directo para el pueblo que es, en definitiva, el destinatario y protagonista de nuestros Fueros. No se trata de representar el folklore, sino algo mucho más serio y esencial en una plaza que deseamos dejar a las generaciones venideras como memoria de nuestros Fueros.

2.—Desde el punto de vista (en mi opinión un poco pretencioso) de que una obra de Chillida «da categoría», la plaza

contaría con una obra de escultura moderna interesante. Pero creo que no hay que subordinar la idea de los Fueros a la de la personalidad del autor; si se quieren obras de Chillida, pueden colocarse en otro sitio, o bien, como he dicho antes, que el mismo se encargue de realizar la piedra conmemorativa. Pero, por favor, que quienes han de decidirlo no se dejen influir por un esnobismo que ponga nuestros Fueros al servicio de nuestra vanidad.

3.—El presupuesto no parece excesivo para la obra proyectada. Simplemente, me parece que no es ese el tipo de plaza que Vitoria necesita. En cualquier caso, y dejando llevar por la reverencia que inspira el nombre de Chillida, acato su idea. Sólo pido que, como en nuestro pase foral, la orden de aceptación de este proyecto «se obedezca, pero no se cumpla».

Hoy comienzan las representaciones del misterio de Obanos y continuarán durante toda la semana hasta el día 27. Por este motivo, la parroquia de Nuestra Señora de los Desamparados, ha organizado un viaje en autobús hasta ese lugar, para el día 27. Uno de los autobuses saldrá por la mañana y otro por la tarde. El precio para ver la obra es de 150 pesetas para adultos y 100 para niños. En esta representación, que viene haciendo desde hace 12 años, se cuenta la historia de San Guillén y Santa Felicia.

En ella participarán alrededor de 600 personas, todas ellas, actores aficionados. Están dirigidos por Roberto Carpio.

FIESTAS EN AMURRIO  
PARA HOY

A las 10.30 de la mañana, solemne misa de la juventud en la parroquia de Santa María, presidida por la reina de las fiestas y su corte de honor, durante la cual presentarán a nuestra excelsa patrona su ofrenda.

A las 12, en la plaza del Ayuntamiento, extraordinario concurso de deporte rural en

el que tomarán parte las cuadrillas Trot-Art, Dantza-Lagunak, Euzkotarrak y El Follón. Seguidamente, el tradicional concurso de soka-tira con importantes premios.

A las 3.30, carrera ciclista «XIII Circuito Ayala» para aficionados de primera y segunda puntuable para el trofeo vasconavarro y organizada por el Club Ciclista

Amurrio.

A las 8, gran morcillada para las cuadrillas y público en general y en la calle del frontón.

Nota.—Para recoger las morcillas será necesario presentar el correspondiente vale.

A las 11, extraordinaria verbena en la plaza de Juan Urutia.

## TELEVISION

## PRIMERA CADENA

2,15 CARTA DE AJUSTE  
«José Ramón Flórez».  
2,30 APERTURA Y PRESENTACION  
2,31 AVANCE INFORMATIVO  
2,35 PORTAVOZ  
«La red de carreteras».

Un nuevo espacio de esa sección dedicada a los grandes temas de la vida en comunidad.

3,00 TELEDIARIO

Primera edición.

3,30 NACIDA LIBRE

«El leopardo diabólico».  
Dirección: Gary Nelson.  
Intérpretes: Gary Collins, Dia Muldaur, Hal Frederik, Pet Lukoye, Bárbara Parkins.

• Mientras se celebra una fiesta en un poblado nativo, el leopardo ataca a un rebaño de ovejas, lo diezma y mata al pastor. El leopardo es conocido como «el leopardo diabólico» porque ataca a plena fuerza del día y después desaparece sin dejar rastro.

4,30 ABRETE, SESAMO!

5,15 SESION DE TARDE

«Estación comanche».  
Director: Burt Bacharach.  
Intérpretes: Randolph Scott, Nancy Gates.

• La esposa de un acaudalado granjero es raptada por un grupo de indios comanches. La mujer es liberada por un oficial licenciado del Ejército, que se ha acedido sin pretenderlo a un fuerte rescate ofrecido por su marido.

7,00 DIBUJOS ANIMADOS

«Hoy: Los Trotamundos: Una perla en juego».

• Los Trotamundos ayudan a un detective privado a recuperar la perla más grande del mundo que ha sido robada en un museo. Una vez logrado su propósito, juegan un partido contra los Gatos Salvajes.

7,20 LA LLAMADA DE LA PROFUNDIDAD

«La Isla de los Pájaros».

8,00 PAPA, QUERIDO PAPA

«Hogar, dulce hogar».

Dirección: William G. Stewart.

Intérpretes: Patrick Cargill, Natasha Pyne, Ann Holloway, Noel Dyson, Beryl Reid.

• El Ayuntamiento decide construir un paso elevado que pondrá una reducción de cinco metros en el jardín de Patricio. Este protesta elevando una queja a las autoridades e ignorando que sus vecinos ya han resuelto el asunto. Se hace una serie de confusiones entre la representante municipal, Patrick, del que se enamora la vieja solterona.

8,30 MUSICA Y ESTRELLAS

9,00 INFORME SEMANAL

10,00 NOTICIAS

10,10 PALMARES TV

11,40 KOJAK

«Granos de trigo en Manhattan».

• Dos jóvenes portorriqueños, con la complicidad de su hermano, roban un camión cargado de aparatos sanitarios destinado a un colegio, corriendo más rápido para conseguir el dinero con el que hace realidad su sueño: comprar una granja en el Oeste.

12,40 REFLEXION

«Espacio religioso».

12,45 DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE

Zarzuela: «La alegría del Bajío»; v. «Chateau Margaux».

8,30 PRESENTACION Y AVANCE

8,31 RECUERDO DEL TELEFILM

Cannon: «Coartada perfecta».

Dirección: Robert Douglas.

Intérpretes: William Conrad, Richard Anderson, William Watson.

• Un millonario hombre de negocios llama a Cannon al teléfono para que lo ayude, dado que han desvalijado su caja fuerte. Cannon, al detectar que es el autor del robo: un antiguo socio que al separarse de la ciudad cayó en bancarrota.

9,15 FLAMENCO

«La Marelú».

Magdalena Montañés, «La Marelú», acompañada a la guitarra por Paco Cepero y por los flamencos «El Polilla», Carmen Llerena y Maruja Baena, interpretará soleá por bulería, tangos, jaleos de Extremadura, fandangos y alboréa extremeña.

9,50 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA

Resumen informativo.

10,00 OPINION

10,30 AUDITORIUM

«El pájaro de fuego» de Stravinsky.

«Sinfonía nº 5», Shostakovich.

12,15 ULTIMA IMAGEN